OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2017/1512,

30. august 2017,

millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 22. aprillil 2013 vastu otsuse 2013/183/ÜVJP, ([1]) mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi (KRDV) vastu suunatud piiravaid meetmeid, millega asendati otsus 2010/800/ÜVJP ([2]) ja millega muu hulgas rakendati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) ja 2094 (2013).

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 2. märtsil 2016 vastu resolutsiooni 2270 (2016), millega nähakse ette Põhja-Korea vastu suunatud uued piiravad meetmed.

(3) Nõukogu võttis 31. märtsil 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/476, ([3]) millega kõnealused meetmed jõustatakse.

(4) Nõukogu võttis 27. mail 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/849, ([4]) mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid, millega asendati otsus 2013/183/ÜVJP ja millega muu hulgas rakendati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioone 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) ja 2270 (2016).

(5) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2270 (2016) nähakse ette, et vara külmutamist tuleb kohaldada KRDV valitsuse üksuste või Korea Töölispartei üksuste suhtes või nende nimel või juhtimisel tegutsevate isikute suhtes, kui ÜRO liikmesriik teeb kindlaks, et nad on seotud KRDV tuumarelva- või ballistiliste rakettide alaste programmide või ÜRO Julgeolekunõukogu asjakohaste resolutsioonidega keelatud muu tegevusega. Nõukogu leiab samuti, et KRDV valitsuse üksuste või Korea Töölispartei üksuste suhtes või nende nimel või juhtimisel tegutsevate isikute suhtes, kellega seoses on nõukogu teinud kindlaks seotuse KRDV tuumarelva- või ballistiliste rakettide alaste programmide või ÜRO Julgeolekunõukogu asjakohaste resolutsioonidega, tuleks kohaldada reisikeeldu.

(6) Nõukogu peab vajalikuks lisada otsusesse uus lisa kõnealuste isikute ja üksuste loetellu kandmiseks.

(7) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2270 (2016) on ühtlasi ette nähtud, et KRDV valitsuse üksuste või Korea Töölispartei üksuste suhtes või nende nimel või juhtimisel tegutsevate isikute suhtes kohaldatavat vara külmutamist ei kohaldata, kui rahalised vahendid, muud finantsvarad või majandusressursid on vajalikud KRDV esinduste tegevuseks ÜRO ja muude spetsialiseeritud asutuste juures.

(8) Käesoleva otsusega ette nähtud teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid.

(9) Otsust (ÜVJP) 2016/849 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

([1]) Nõukogu 22. aprilli 2013. aasta otsus 2013/183/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/800/ÜVJP (ELT L 111, 23.4.2013, lk 52).

([2]) Nõukogu 22. detsembri 2010. aasta otsus 2010/800/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2006/795/ÜVJP (ELT L 341, 23.12.2010, lk 32).

([3]) Nõukogu 31. märtsi 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/476, millega muudetakse otsust 2013/183/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 85, 1.4.2016, lk 38).

([4]) Nõukogu 27. mai 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/183/ÜVJP (ELT L 141, 28.5.2016, lk 79).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust (ÜVJP) 2016/849 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 13 muudetakse järgmiselt:

a) punkt 2 asendatakse järgmisega:

„2) liikmesriikide jurisdiktsiooni kuuluvad finantseerimisasutused ei sõlmi ega jätka tehinguid:

a) pankadega, mille asukoht on KRDVs, sh KRDV keskpangaga;

b) KRDVs asuvate pankade filiaalide või tütarettevõtetega, mis kuuluvad liikmesriikide jurisdiktsiooni;

c) KRDVs asuvate pankade filiaalide või tütarettevõtetega, mis ei kuuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni;

d) finantsüksustega, mille asukoht ei ole KRDVs, mis kuuluvad liikmesriikide jurisdiktsiooni alla ning mida kontrollivad KRDVs asuvad isikud või üksused, või

e) finantsüksustega, mille asukoht ei ole KRDVs või mis ei kuulu liikmesriikide jurisdiktsiooni alla, kuid mida kontrollivad KRDVs asuvad isikud või üksused,

välja arvatud juhul, kui sellised tehingud kuuluvad punkti 3 kohaldamisalasse ning nende tegemiseks on punkti 4 kohaselt antud luba;";

b) punkt 5 asendatakse järgmisega:

„5) punktis 4 osutatud eelnev luba ei ole nõutav rahaliste vahendite ülekandmiseks või tehinguks, mis on vajalik liikmesriigi KRDVs asuva diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni (millele on antud KRDVs puutumatus kooskõlas rahvusvahelise õigusega) ametlikel eesmärkidel;".

2) Artikli 18 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Liikmesriigid keelavad oma sadamatesse siseneda igal laeval, mille kohta neil on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et laev on otse või kaudselt I, II, III või V lisas loetletud isiku või üksuse omandis või kontrolli all või et selle last sisaldab esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on keelatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsusega."

3) Artikli 20 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Keelatud on liisida või rentida liikmesriigi lipu all sõitvaid laevu või õhusõidukeid või osutada mehitamisteenuseid KRDV-le, I, II, III või V lisas loetletud isikutele või üksustele, muudele KRDV üksustele, muudele isikutele või üksustele, kellega seoses teeb liikmesriik kindlaks, et nad on aidanud hoida kõrvale sanktsioonide täitmisest või rikkuda ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) või käesoleva otsuse sätteid, või isikutele või üksustele, kes tegutsevad eespool osutatud isikute või üksuste nimel või juhtimisel, ning üksustele, mis on eespool osutatud isikute või üksuste omandis või kontrolli all."

4) Artikli 23 lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„d) I, II või III lisas loetlemata isikud, kes on käesoleva otsuse V lisas esitatud loetellu kantud KRDV valitsuse või Korea Töölispartei nimel või juhtimisel tegutsevad isikud, kellega seoses teeb nõukogu kindlaks, et nad on seotud KRDV tuumarelva- või ballistiliste rakettide alaste programmidega või muu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) keelatud tegevusega."

5) Artiklit 27 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt d asendatakse järgmisega:

„d) I, II või III lisas loetlemata üksused, kes on käesoleva otsuse V lisas esitatud loetellu kantud KRDV valitsuse või Korea Töölispartei üksused või nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud või üksused või nende omandis või kontrolli all olevad üksused, kellega seoses teeb nõukogu kindlaks, et nad on seotud KRDV tuumarelva- või ballistiliste rakettide alaste programmidega või muu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) või 2270 (2016) keelatud tegevusega.“;

b) lõike 6 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

„6. Lõike 1 kohaldamine ei takista II, III või V lisas loetletud isikut või üksust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne kõnealuse isiku või üksuse loetelusse kandmist, tingimusel et asjaomane liikmesriik on kindlaks teinud, et“.

6) Artikkel 28 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 28*

Artikli 27 lõike 1 punkti d ja artikli 27 lõiget 2, niivõrd kui see puudutab artikli 27 lõike 1 punktis d osutatud isikuid ja üksuseid, ei kohaldata rahaliste vahendite, muude finantsvarade või majandusressursside suhtes, mis on vajalikud ÜRO ja selle spetsialiseeritud asutuste ja seotud organisatsioonide KRDV esinduste või muude KRDV diplomaatiliste ja konsulaaresinduste tegevuseks, või rahaliste vahendite, muude finantsvarade või majandusressursside suhtes, millega seoses teeb sanktsioonide komitee eelnevalt igal üksikjuhul eraldi kindlaks, et need on vajalikud humanitaarabi kohaletoimetamiseks, piirkonna tuumarelvavabaks muutmiseks või muul otstarbel kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2270 (2016) eesmärkidega.“

7) Artikli 32 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) I, II, III, IV või V lisas loetletud isikud või üksused,“.

8) Artikli 33 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Nõukogu koostab II, III ja V lisas esitatud loetelud ning võtab vastu nende muudatused ühehäälselt liikmesriikide või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepaneku põhjal.“

9) Artikli 34 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Kui nõukogu otsustab kohaldada isiku või üksuse suhtes artikli 23 lõike 1 punktis b või c või artikli 27 lõike 1 punktis b, c või d osutatud meetmeid, muudab ta vastavalt II, III või V lisa.“

10) Artikkel 35 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 35*

1. I, II, III ja V lisa sisaldavad isikute ja üksuste loetellu kandmise põhjuseid, nagu ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee on need esitanud seoses I lisaga.

2. I, II, III ja V lisa sisaldavad võimaluse korral ka asjaomaste isikute või üksuste kindlakstegemiseks vajalikku teavet, nagu ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee on esitanud seoses I lisaga. Isikute puhul võib selline teave sisaldada nimesid, sealhulgas kasutatavaid teisi nimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi ja ID-kaardi numbrit, sugu, aadressi, kui see on teada, ning positsiooni või ametit. Üksuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registreerimise kohta ja kuupäeva, registreerimisnumbrit ja tegevuskohta. I lisas on esitatud ka ÜRO Julgeolekunõukogu või sanktsioonide komitee poolt loetellu kandmise kuupäev.“

11) Artikli 36 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 23 lõike 1 punktides b ja c ning artikli 27 lõike 1 punktides b, c ja d osutatud meetmed vaadatakse korrapäraste ajavahemike järel ning vähemalt iga 12 kuu möödumisel läbi. Meetmed kaotavad asjaomaste isikute ja üksuste suhtes kehtivuse, kui nõukogu teeb artikli 33 lõikes 2 osutatud korra kohaselt kindlaks, et kõnealuste meetmete kohaldamise tingimusi enam ei esine.“

12) Lisatakse käesoleva otsuse lisas esitatud lisa.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 30. august 2017

Nõukogu nimel
eesistuja
M. MAASIKAS

LISA

„*V LISA*

Artikli 23 lõike 1 punktis d ja artikli 27 lõike 1 punktis d osutatud isikute ja üksuste loetelu“.